

## ЗМІСТ

<b>Бернадська Ніна</b> Еміграція як літературний сюжет у новітній українській прозі: художній досвід Тані Малярчук .....	5
<b>Білик Наталія</b> "Острів скарбів" Р. Л. Стівенсона: гра для дітей і дорослих.....	10
<b>Василенко Вадим</b> Зустріч із двійником: феномен двійництва у прозі Юрія Косача, Ігоря Костецького, Віктора Домонтовича .....	14
<b>Гагара Вікторія</b> Василь Голобородько – майстер некласичних віршових форм: віршознавчий аспект .....	21
<b>Гайдєнє Анжеліка</b> Інформаційна система ресурсів литовської мови "E. Kalba": від історії, пошукових можливостей до перспектив розвитку.....	25
<b>Гарасим Ярослав</b> Михайло Грушевський як історик українського фольклору .....	33
<b>Демчук Наталія, Ковалик Наталія, Тимочко Леся</b> Матеріально-структурні ознаки базового концепту <i>marché</i> у терміносистемі маркетингової діяльності французької мови.....	37
<b>Железняк Микола, Іщенко Олександр</b> Гасло "Вишиванка" в енциклопедичних виданнях України та зарубіжжя.....	42
<b>Звонська Леся, Довбищенко Федір</b> Paideia як засаднича ідея творів Ксенофонта "Кіропедія" та Геродіана "Історія..." .....	48
<b>Івановська Олена</b> Фольклорний ресурс національної культури як ідеологічна платформа пряможання українців у війні.....	54
<b>Каліщук (Онищенко) Юлія</b> Місяць в уявленнях і віруваннях носіїв українських східностепових говірок.....	59
<b>Карпова Катерина</b> Висвітлення поняття "Стіжка мода" у ЗМІ: лінгвістичне тлумачення.....	65
<b>Кожушний Олег</b> Лінгвістичні схолії до українськомовного перекладу 4–5 Псалмів .....	72
<b>Космеда Тетяна</b> "Лінгвістика моди": трендові національно марковані метафори (на матеріалі мови газети).....	77
<b>Ле Сяомен</b> Зв'язок семантики сумніву й невизначеної референції.....	82
<b>Михайлова Олена</b> Сакральна функція святкового пирога в давніх римлян: ономаціологічний і культурологічний аспекти .....	86
<b>Наумовська Олеся</b> "Мене ваші і шаблі й піки не візьмуть, позагинаються!": концепт <i>ПЕРЕМОГА</i> в українській чарівній казці .....	90
<b>Павлов Володимир</b> Біблійні ремінісценції концепту " <i>Різдво</i> " в поезії Сергія Жадана .....	95
<b>Письменна Юлія</b> Репрезентація концепту <i>БАТЬКІВЩИНА</i> в українських медіатекстах .....	99
<b>Радченко Ксенія</b> Особливості етичного прояву моралі киян XIX століття (за п'єсами І. Нечуя-Левицького "На кожум'яках", "Голодному й опеньки – м'ясо").....	104
<b>Романенко Олена</b> Хаос війни та криза ідентичності: типологічні доміанти оповіді про травму в сучасній українській літературі.....	107
<b>Сабадаш Діана, Луканюк Василина</b> Концепт <i>DEMOCRACY</i> у промовах світових лідерів у контексті російсько-української війни.....	112
<b>Сандига Лілія, Полонська Ірина</b> Неологізми у сфері туризму як відображення змін в англійській картині світу.....	118
<b>Ткаченко Анастасія</b> "Поетизм" як специфічний напрям у мистецтві та літературі .....	122
<b>Ткачук Руслан</b> Обґрунтування католицького вчення про першість Папи Римського українським полемістом Теодором Скуминовичем .....	126
<b>Хуан Меймей</b> Поезія Київського періоду Феофана Прокоповича: ідейно-тематичні та жанрові засади .....	134
<b>Чернишова Світлана</b> Діалоги ідентичностей у романі Луїса Альберто Урреа "Будинок розбитих ангелів" .....	140

## РЕЦЕНЗІЇ

<b>Шевченко Людмила</b> Могутнє безсилля слова [Radke A. E. Laudes Ucrainae. – Würzburg: Königshausen & Neumann, 2023. – 360 p.].....	146
--	-----

## ПЕРЕКЛАДИ

<b>Довбищенко Федір</b> Геродіан. Історія Римської держави після Марка Аврелія. Книга I (переклад із давньогрецької мови).....	148
<b>Туренко Віталій</b> Переклад "Апофтегм" Анахарсіса Скіфського .....	160

---

## CONTENTS

---

<b>Bernadska Nina</b> Emigration as a literary plot in modern Ukrainian prose: artistic experience of Tania Maliarchuk.....	5
<b>Bilyk Natalia</b> "Treasure island" by R. L. Stevenson: a game for children and adults .....	10
<b>Vasylenko Vadym</b> Meeting with the double: the phenomenon of double in prose of Yuri Kosach, Ihor Kostetsky, Viktor Domontovych .....	14
<b>Hahara Victoria</b> Vasyl Holoborodko – a master of non-classical verse forms: versification analysis .....	21
<b>Gaidienė Anželika</b> Lietuvių kalbos išteklių informacinė sistema "E. Kalba": nuo kūrimo istorijos, paieškos galimybių iki plėtros perspektyvų .....	25
<b>Harasym Yaroslav</b> Mykhailo Hrushevsky as a historian of Ukrainian folklore .....	33
<b>Demchuk Nataliia, Kovalyk Nataliia, Tymochko Lesia</b> Material and structural features of the <i>marché</i> basic concept in the terminology system of marketing activities in the French language .....	37
<b>Zhelezniak Mykola, Ishchenko Oleksandr</b> The entry "Embroidered clothing" in encyclopedias of Ukraine and worldwide.....	42
<b>Zvonska Lesia, Dovbyshchenko Fedir</b> Paideia as a basic idea of Xenophon's "Cyropaedia" and Herodian's "History..." .....	48
<b>Ivanovska Olena</b> Folklore resource of national culture as an ideological platform of Ukrainians' straight standing in the war .....	54
<b>Kalishchuk (Onyshchenko) Yuliia</b> The moon in representations and beliefs of Ukrainian eastern steppe dialects .....	59
<b>Karpova Kateryna</b> Media coverage of sustainable fashion: a linguistic perspective .....	65
<b>Kozhushnyi Oleh</b> Linguistic scholia to the Ukrainian translation of the 4th–5th Psalms.....	72
<b>Kosmeda Tetyana</b> "Fashion linguistics": trendy nationally marked metaphors (based on the newspaper language).....	77
<b>Le Xiaomeng</b> Connection of the semantics of doubt and indefinite reference .....	82
<b>Mykhailova Olena</b> Sacred function of the festive pie among ancient Romans: onomasiological and culturological aspects .....	86
<b>Naumovska Olesia</b> "Your sabers and spades will not take me, they will bend!": the concept of VICTORY in Ukrainian fairy tales.....	90
<b>Pavlov Volodymyr</b> Biblical reminiscences of the concept " <i>Christmas</i> " in the poetry of Serhiy Zhadan.....	95
<b>Pysmenna Iuliia</b> Representation of the concept of HOMELAND in Ukrainian media texts.....	99
<b>Radchenko Ksenia</b> Peculiarities of the ethical morality manifestation by Kyivans in the 19 <sup>th</sup> century (based on the plays "On the Kozhumiaky" and "For hungry person honey mushrooms like meat" by I. Nechuy-Levytsky).....	104
<b>Romanenko Olena</b> Chaos of war and identity crisis: typological dominants of narratives about trauma in modern Ukrainian literature .....	107
<b>Sabadash Diana, Lukaniuk Vasylyna</b> Concept DEMOCRACY in the speeches of the world leaders in the context of Russian-Ukrainian war .....	112
<b>Sandyha Liliia, Polonska Iryna</b> Neologisms in tourism reflecting changes to English worldview .....	118
<b>Tkachenko Anastasiia</b> "Poetism" as a specific direction in art and literature .....	122
<b>Tkachuk Ruslan</b> The proving of the catholic doctrine of the primacy of the pope by the Ukrainian polemicist Theodore Skumynovych.....	126
<b>Huang Meimei</b> Poems of Kyiv period of Teophan Prokopovych: ideas, topics and genres .....	134
<b>Chernyshova Svitlana</b> Dialogues between identities in Luis Alberto Urrea's "The house of broken angels" .....	140

### РЕЦЕНЗІЇ

<b>Shevchenko Lyudmyla</b> The powerful weakness of a word [Radke A. E. Laudes Ucrainae. – Würzburg: Königshausen & Neumann, 2023. – 360 p.].....	146
---	-----

### ПЕРЕКЛАДИ

<b>Dovbyshchenko Fedir</b> Herodian. The history of the Empire after Marcus Aurelius. Book I (a translation from ancient greek) .....	148
<b>Turenko Vitalii</b> Translation of "Apophthegms" of Anacharsis of Scythia .....	160